

592210-2026 - Wettbewerb

Polen – Wasserinstallationen – Poprawa funkcjonalności infrastruktury niezbędnej do dystrybucji wody do spożycia dla mieszkańców Gminy Dziadkowice.

OJ S 165/2026 27/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Dziadkowice

E-Mail: gmina@dziadkowice.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Poprawa funkcjonalności infrastruktury niezbędnej do dystrybucji wody do spożycia dla mieszkańców Gminy Dziadkowice.

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa wraz z rozmieszczeniem, montażem, uruchomieniem urządzeń infrastruktury wodociągowej dla Gminy Dziadkowice, a także dostawa i wdrożenie systemu zdalnego odczytu wodomierzy. 2. Przedmiot zamówienia został podzielony na 2 części i obejmuje: 2.1. Część 1 – dostawę i montaż 65 hydrantów nadziemnych DN80, 33 zasuw (DN200 – 4 szt., DN150 – 24 szt., DN100 – 5 szt.), dystrybutora wody wraz z uruchomieniem oraz zakup, nasadzenie i pielęgnację 110 drzew. 2.2. Część 2 – dostawę i wymianę 751 wodomierzy z modułami zdalnego odczytu (DN15 – 80 szt., DN20 – 650 szt., DN25 – 8 szt., DN32 – 9 szt., DN50 – 2 szt., DN100 – 2 szt.), dostawę sprzętu, oprogramowania, licencji, wdrożenie systemu, integrację z systemem WODA, testy, dokumentację i szkolenie. Zamawiający dopuszcza złożenie oferty na jedną albo obie części i nie ogranicza liczby części, które mogą zostać udzielone jednemu Wykonawcy. 3.

Szczegółowy zakres, parametry techniczne, lokalizacje, sposób montażu, odbioru i dokumentowania określają OPZ, projekty techniczne oraz projektowane postanowienia umowy właściwe dla danej części – Załącznik 1A do SWZ. Beneficjent deklaruje zgodność z zasadą DNSH; wykonawca zobowiązany jest realizować dostawy w sposób zapewniający utrzymanie tej zgodności i dostarczać wymagane dowody.

Kennung des Verfahrens: 518756a5-90fc-45db-a84d-7f58e64c8c03

Interne Kennung: RG.271.14.2026.AO

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: 1. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw do wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu. 2. Wobec powyższego, Wykonawca wraz z ofertą składa oświadczenie JEDZ – Jednolity Europejski Dokument Zamówienia. Badanie i ocena złożonego oświadczenia będzie dotyczyła tylko Wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, zgodnie z przyjętymi kryteriami oceny ofert. 3. W przypadku wspólnego ubiegania się o

zamówienie przez Wykonawców, oświadczenie, o którym mowa w pkt 2 składa każdy z Wykonawców. JEDZ potwierdza brak podstaw wykluczenia z postępowania oraz spełnienie warunków udziału w postępowaniu, na dzień składania ofert oraz stanowi dowód tymczasowo zastępujący wymagane przez zamawiającego podmiotowe środki dowodowe, wskazane w niniejszym ogłoszeniu oraz SWZ. 4. JEDZ sporządza odrębnie: a) Wykonawca/każdy spośród Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, b) Podmiot trzeci na potencjał którego powołuje się Wykonawca w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu. W takim przypadku JEDZ potwierdza brak podstaw wykluczenia Wykonawcy, Podmiotu trzeciego, oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu w zakresie, w jakim każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu lub odpowiednio warunek udziału w postępowaniu jest spełniony poprzez powołanie się na potencjał Podmiotu trzeciego. 5. Wykonawca może ograniczyć się do wypełnienia sekcji α w części IV JEDZ i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV JEDZ (kryteria kwalifikacji). 6. Na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest do złożenia podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w §2 ust. 1 pkt 1)-7) rozporządzenia MRPiT z dnia 23.12.2020 w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego w niniejszym ogłoszeniu. 7. Dla przedmiotowego postępowania Zamawiający nie przeprowadził wstępnych konsultacji rynkowych.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39370000 Wasserinstallationen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler, 42131160 Hydranten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Łomżyński (PL842)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Gmina Dziadkowice.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Kommunikation in postępowaniu odbywa się poprzez stronę prowadzonego postępowania: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445> Identyfikator postępowania ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445 2. Wymagania techniczne: Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego musi posiadać konto podmiotu „Wykonawca” na Platformie e-Zamówienia. Szczegółowe informacje na temat zakładania kont podmiotów oraz zasady i warunki korzystania z Platformy e-Zamówienia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia, dostępny na stronie internetowej: <https://ezamowienia.gov.pl> oraz informacje zamieszczone w zakładce „Centrum Pomocy”. Szczegółowy sposób przygotowania oferty znajduje się na stronie <https://ezamowienia.gov.pl/pl/komponent-edukacyjny>. 3. Dokumentacja postępowania dostępna jest na stronie prowadzonego postępowania: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>. 4. Dodatkowe informacje o terminie realizacji zawierają Projektowane postanowienia umowy. 5. Zamawiający nie wymaga zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 6. Sposób płatności - zawarto w Projektowanych postanowieniach umowy.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen, Aufforderung zur Einreichung einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung, Bekanntmachung

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy, dotyczący zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania.

Korruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 lit. a, art 109 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2, art 109 ust 1 pkt 3 ustawy PZP, sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o

oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, art. 109 ust 1 pkt 3 zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Betrug: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży:

Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: 1) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczące zalegania z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne po wydaniu prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej. Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: 1) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy, dotyczące zalegania z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na

ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne po wydaniu prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej.

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1, ust. 1 pkt 4, ust. 2 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: 1) Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP, - art. 108 ust. 1 pkt 4, ustawy PZP. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast: dokumentów wskazanych powyżej składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 4, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy. 2) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: art. 108 ust. 1 pkt 4, ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego. Dodatkowe wykluczenie wykonawcy wynikające z poniżej wskazanej ustawy Zgodnie z art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego w celu przeciwdziałania wspieraniu agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę rozpoczętej w dniu 24 lutego 2022 r., wobec osób i podmiotów wpisanych na listę, o której mowa w art. 2 ustawy, stosuje się sankcje polegające m.in. na wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (akt obowiązujący: Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 zwanej dalej także „Pzp”), zwanej dalej „ustawą Pzp”. Wykonawca złoży oświadczenie, wraz z informacją o braku podstaw wykluczenia z art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1). oświadczenie do oferty. Dokument JEDZ - składany na wezwanie, Wykonawca zaznacza brak podstaw wykluczenia z przesłanek o charakterze wyłącznie krajowym.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Wykonawca na wezwanie złoży: 1) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu JEDZ w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczący zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji. 2) Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (akt obowiązujący: Dz. U. z 2023 r. poz. 1689), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o

przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP. Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP. Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał

dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.

Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy.

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP.

Wykonawca na wezwanie złoży: Informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: - art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP - sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 ustawy, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust 1 pkt 1, 2, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego

reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Część 1 – dostawę i montaż 65 hydrantów nadziemnych DN80, 33 zasuw (DN200 – 4 szt., DN150 – 24 szt., DN100 – 5 szt.), dystrybutora wody wraz z uruchomieniem oraz zakup, nasadzenie i pielęgnację 110 drzew.

Beschreibung: Wymagania dotyczące Części 1 Zakres Części 1 obejmuje w szczególności: 1) dostawę kompletnych urządzeń i materiałów; 2) demontaż istniejących elementów; 3) wykonanie prac ziemnych i montażowych; 4) przeprowadzenie wymaganych prób; 5) płukanie i dezynfekcję; 6) odtworzenie nawierzchni; 7) wykonanie wymaganego oznakowania; 8) sporządzenie i przekazanie dokumentacji powykonawczej; 9) uruchomienie dystrybutora wody; 10) wykonanie nasadzeń wraz z ich pielęgnacją w okresie gwarancji – zgodnie z OPZ, dokumentacją projektową oraz projektami technicznymi. W zakresie Części 1 Wykonawca uzyska wymagane zgody, uzgodnienia i zezwolenia związane z zajęciem pasa drogowego lub wprowadzeniem organizacji ruchu, zapewni wymagane oznakowanie i zabezpieczenie terenu oraz poniesie związane z tym koszty. Gwarancja – minimum 24 miesiące na dostarczone urządzenia. Okres gwarancji na zasuwę i hydranty jest jednym z kryteriów oceny ofert. Szczegółowy zakres, parametry techniczne, lokalizacje, sposób montażu, odbioru i dokumentowania określają OPZ, projekty techniczne oraz projektowane postanowienia umowy właściwe dla danej części – Załącznik 1A do SWZ.

Interne Kennung: Część 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39370000 Wasserinstallationen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42131160 Hydranten, 42912300 Maschinen und Geräte zum Filtrieren oder Reinigen von Wasser, 42131230 Schieberventile, 03452000 Bäume

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Łomżyński (PL842)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Gmina Dziadkowice

5.1.3. Geschätzte Dauer

Enddatum der Laufzeit: 30/11/2027

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Podlaskiego 2021–2027

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projekt FEPD.02.09-IZ.00-0015/25

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Die nachhaltige Nutzung und Schutz von Wasser- und Meeresressourcen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie: Części 1 - co najmniej jedną dostawę hydrantów / armatury wodociągowej / urządzeń infrastruktury wodnej wraz z rozmieszczeniem/ montażem, o wartości nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. Przy ofercie na obie części należy wykazać spełnienie warunku odrębnie; ta sama umowa może potwierdzać obie części, jeśli obejmuje wymagane zakresy i wartości możliwe do jednoznacznego wyodrębnienia. Dokument potwierdzający spełnianie warunku. Wykaz dostaw wykonanych, a przy świadczeniach powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, wraz z wartością, przedmiotem, datami wykonania i podmiotami, na rzecz których dostawy wykonano, oraz dowodami należytego wykonania. Dowodami są referencje lub inne dokumenty sporządzone przez odbiorcę, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych nie może ich uzyskać – jego oświadczenie. Dla świadczeń nadal wykonywanych dokumenty potwierdzające należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy, a wymagana wartość musi być osiągnięta na dzień składania ofert. Wykaz sporządza się według Załącznika nr 5. W okresie przejściowym wynikającym z art. 40–41 ustawy z dnia 5 sierpnia 2025 r. o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych nie składa się certyfikatu zdolności wykonawcy do należytego wykonania zamówienia na dostawy lub usługi w zakresie doświadczenia i potencjału objętego niniejszym warunkiem. Wykaz dostaw i dowody należytego wykonania pozostają zatem wymaganymi podmiotowymi środkami dowodowymi. W zakresie, w jakim warunek doświadczenia obejmuje usługi związane z dostawą, w szczególności rozmieszczenie, montaż, wdrożenie lub integrację, art. 118 ust. 2 Pzp stosuje się do tego elementu: podmiot udostępniający doświadczenie musi wykonać usługi, do realizacji których jego zdolności są wymagane. Art. 118 ust. 2 Pzp nie stanowi podstawy do wymagania, aby podmiot udostępniający wykonywał samą dostawę.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena brutto (C) – 60% - Wykonawca może otrzymać maks. 60 pkt.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Okres gwarancji na zasuwy i hydranty: Opis przyznawania punktów: a) 24 miesiące – 0 pkt b) 36 miesięcy – 10 pkt c) 48 miesięcy – 20 pkt d) 60 miesięcy – 30 pkt e) 72 miesiące – 40 pkt

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

5.1.11. **Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/09/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem strony prowadzonego postępowania <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Termin związania ofertą wynosi 90 dni od upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 16.12.2026 r.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. Realizacja zamówienia podlega prawu polskiemu, w tym w szczególności: ustawie z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych i ustawie z dnia 23.04.1964 r. Kodeks cywilny. Pozostałe akty prawne zostały wskazane w Projektowanych postanowieniach umowy. 2. Warunki realizacji umowy, dopuszczalne zmiany umowy oraz określenie warunków zmian, zawarto w Załączniku nr 3 do SWZ.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. **Techniken**

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. **Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1-Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia,

jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2-Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3-Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 8 i 9 niniejszego działu SWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4-Jeżeli Zamawiający nie przesał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5-Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 6-Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 7-Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 8-Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Część 2 – dostawę i wymianę 751 wodomierzy z modułami zdalnego odczytu (DN15 – 80 szt., DN20 – 650 szt., DN25 – 8 szt., DN32 – 9 szt., DN50 – 2 szt., DN100 – 2 szt.), dostawę sprzętu, oprogramowania, licencji, wdrożenie systemu, integrację z systemem WODA, testy, dokumentację i szkolenie.

Beschreibung: Wymagania dotyczące Części 2 Zakres Części 2 obejmuje w szczególności: 1) dostawę fabrycznie nowych wodomierzy i kompatybilnych z nimi modułów radiowych; 2) demontaż istniejących wodomierzy; 3) montaż i plombowanie nowych wodomierzy; 4) przeprowadzenie odczytów testowych; 5) wdrożenie i uruchomienie systemu zdalnego odczytu; 6) dostawę zestawu inkasenckiego i wymaganego sprzętu IT; 7) zapewnienie wymaganych licencji; 8) migrację lub import danych z używanego przez Zamawiającego systemu WODA (INFO-SYSTEM Groszek); 9) przeprowadzenie wymaganych testów; 10) sporządzenie i przekazanie dokumentacji; 11) przeprowadzenie szkolenia instruktażowego z obsługi i konserwacji dostarczonych urządzeń oraz systemu; 12) Wykonawca uzgodni z Zamawiającym zasady kontaktowania się z odbiorcami wody oraz terminy wymiany wodomierzy. Dane odbiorców mogą być przekazywane osobom wykonującym wymianę wyłącznie w minimalnym, niezbędnym zakresie i przy wykorzystaniu bezpiecznych kanałów komunikacji.; 13) W odniesieniu do każdego wodomierza, którego wymiana wymaga uzgodnienia terminu z właścicielem lub najemcą lokalu, Wykonawca podejmie co najmniej trzy udokumentowane próby kontaktu, w tym co najmniej jedną po godzinie 15:00 w dni robocze albo w sobotę. Po trzech bezskutecznych próbach Wykonawca prześle Zamawiającemu na podstawie protokołu niewykorzystany komplet: wodomierz wraz z przypisanym modułem radiowym. W takim przypadku rozliczeniu podlega wyłącznie cena dostawy tego kompletu, bez wynagrodzenia za usługę demontażu i montażu.; 14) Gwarancja na wodomierze i moduły radiowe wynosi co najmniej 60 miesięcy, a jej wydłużenie jest jednym z kryteriów oceny ofert.

Dla pozostałego sprzętu, systemu zdalnego odczytu, integracji i oprogramowania Zamawiający wymaga co najmniej 60 miesięcy gwarancji, serwisu lub wsparcia – odpowiednio do charakteru świadczenia. Wykonawca zapewni abonament i aktualizacje oprogramowania do zdalnego odczytu przez okres 60 miesięcy.; 15) Przez okres co najmniej 60 miesięcy od odbioru systemu, w ramach ceny oferty, Wykonawca zapewni: a) serwis; b) aktualizacje oprogramowania; c) poprawki bezpieczeństwa; d) wsparcie techniczne; e) wymagane licencje; f) możliwość korzystania z systemu i zgromadzonych w nim danych. 16) Upływ okresu gwarancji nie może powodować utraty dostępu Zamawiającego do zgromadzonych danych ani pozbawiać go możliwości ich pobrania lub wyeksportowania. 17) Dostarczone przyrządy pomiarowe muszą spełniać wymagania dotyczące prawnej kontroli metrologicznej oraz posiadać wymagane deklaracje zgodności, oznakowanie i dokumentację umożliwiające ich zgodne z prawem użytkowanie. 18) System zdalnego odczytu musi zapewniać co najmniej: a) pełną obsługę 751 wodomierzy; b) rejestrowanie i obsługę alarmów; c) przechowywanie historii odczytów; d) eksport danych; e) integrację z używanym przez Zamawiającego systemem WODA; f) wykonywanie bezpiecznych kopii zapasowych; g) możliwość odtworzenia danych z kopii zapasowej. 19) Wykonawca może przetwarzać dane odbiorców wody wyłącznie na udokumentowane polecenie Zamawiającego oraz w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia. Do Części 2 zastosowanie ma umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiąca część Projektowanych postanowień umowy – Załącznika nr 3B do SWZ. Szczegółowy zakres, parametry techniczne, lokalizacje, sposób montażu, odbioru i dokumentowania określają OPZ, projekty techniczne oraz projektowane postanowienia umowy właściwe dla danej części – Załącznik 1A do SWZ.

Interne Kennung: Część 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39370000 Wasserinstallationen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler, 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme, 30200000 Computeranlagen und Zubehör, 48821000 Netzwerkserver

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Łomżyński (PL842)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Gmina Dziadkowice

5.1.3. Geschätzte Dauer

Enddatum der Laufzeit: 30/11/2027

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Kennung der EU-Mittel: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Podlaskiego 2021–2027

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projekt FEPD.02.09-IZ.00-0015/25

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen, Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie: Części 2 -co najmniej jedną dostawę wodomierzy lub systemu zdalnego odczytu wodomierzy, wraz z wdrożeniem, o wartości nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. Przy ofercie na obie części należy wykazać spełnienie warunku odrębnie; ta sama umowa może potwierdzać obie części, jeśli obejmuje wymagane zakresy i wartości możliwe do jednoznacznego wyodrębnienia. Dokument potwierdzający spełnianie warunku. Wykaz dostaw wykonanych, a przy świadczeniach powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, wraz z wartością, przedmiotem, datami wykonania i podmiotami, na rzecz których dostawy wykonano, oraz dowodami należytego wykonania. Dowodami są referencje lub inne dokumenty sporządzone przez odbiorcę, a jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych nie może ich uzyskać – jego oświadczenie. Dla świadczeń nadal wykonywanych dokumenty potwierdzające należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy, a wymagana wartość musi być osiągnięta na dzień składania ofert. Wykaz sporządza się według Załącznika nr 5. W okresie przejściowym wynikającym z art. 40–41 ustawy z dnia 5 sierpnia 2025 r. o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych nie składa się certyfikatu zdolności wykonawcy do należytego wykonania zamówienia na dostawy lub usługi w zakresie doświadczenia i potencjału objętego niniejszym warunkiem. Wykaz dostaw i dowody należytego wykonania pozostają zatem wymaganymi podmiotowymi środkami dowodowymi. W zakresie, w jakim warunek doświadczenia obejmuje usługi związane z dostawą, w szczególności rozmieszczenie, montaż, wdrożenie lub integrację, art. 118 ust. 2 Pzp stosuje się do tego elementu: podmiot udostępniający doświadczenie musi wykonać usługi, do realizacji których jego zdolności są wymagane. Art. 118 ust. 2 Pzp nie stanowi podstawy do wymagania, aby podmiot udostępniający wykonywał samą dostawę.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena brutto (C) – 60% - Wykonawca może otrzymać maks. 60 pkt.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Okres gwarancji na wodomierze i moduły radiowe Opis przyznawania punktów:

a) 60 miesięcy – 0 pkt b) 66 miesięcy – 10 pkt c) 72 miesiące – 20 pkt d) 78 miesięcy – 30 pkt

e) 84 miesiące – 40 pkt

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/09/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem strony prowadzonego postępowania <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-13efa4c1-65a2-444e-9b6a-6a646bbd7445>

Eröffnungstermin — Beschreibung: Termin związania ofertą wynosi 90 dni od upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 16.12.2026 r.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. Realizacja zamówienia podlega prawu polskiemu, w tym w szczególności: ustawie z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych i ustawie z dnia 23.04.1964 r. Kodeks cywilny. Pozostałe akty prawne zostały wskazane w Projektowanych postanowieniach umowy. 2. Warunki realizacji umowy, dopuszczalne zmiany umowy oraz określenie warunków zmian, zawarto w Załączniku nr 3 do SWZ.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1-Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2-Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3-Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 8 i 9 niniejszego działu SWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy

zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4-Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5-Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 6-Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 7-Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 8-Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Dziadkowice

Registrierungsnummer: 7743227414

Postanschrift: Dziadkowice 13

Stadt: Dziadkowice

Postleitzahl: 17-306

Land, Gliederung (NUTS): Łomżyński (PL842)

Land: Polen

E-Mail: gmina@dziadkowice.pl

Telefon: +48 85 65 69 310

Fax: +48 85 65 69 314

Internetadresse: <https://www.dziadkowice.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl>

Profil des Erwerbers: <https://ezamowienia.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: iod.kio@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta%20/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: KANCELARIA DORADZTWO-PRZETARGI SP. Z O.O.

Registrierungsnummer: 280415362

Postanschrift: Ul. WAŁY PIASTOWSKIE 1, LOK. 1508

Stadt: Gdańsk

Postleitzahl: 80-855

Land, Gliederung (NUTS): Gdański (PL634)

Land: Polen

E-Mail: biuro@doradztwo-przetargi.pl

Telefon: +48 606 205 108

Internetadresse: www.doradztwo-przetargi.pl

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 352e40b4-8054-4492-a44b-b53d9ca46ed7 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 25/08/2026 15:46:19 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 592210-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 165/2026

Datum der Veröffentlichung: 27/08/2026